

# CRÓNICA

---

«MENDI-MENDIYAN» EN BILBAO. — HOMENAJE A GURIDI. — EL CONCIERTO POPULAR DEL ORFEÓN DONOSTIARRA. — ÓPERA VASCA POR EL ORFEÓN PAMPLONÉS.

**L**A veterana Sociedad Coral de Bilbao ha dado cima brillantemente al ciclo de solemnidades musicales preparadas merced a esfuerzos gigantescos y no pocos sacrificios.

Iniciáronse estas fiestas artísticas con la representación del melodrama rústico, en cinco actos, con música y coros, *La Arlesiana*, letra de Alfonso Daudet, sacada de una de sus conocidas narraciones provenzales contenidas en su obra «Cartas de mi molino», y música de Bizet, el inspirado autor de *Carmen*.

En su interpretación tomaron parte, además de los coros de la entidad orfeónica, la compañía dramática de Morano y la Orquesta Sinfónica de Barcelona.

Pero la nota saliente de estos festivales ha sido el estreno de *Mendi-Mendiyan*, convertido en ópera poco antes de su muerte por nuestro inolvidable Usandizaga.

Enorme expectación reinaba por conocer las reformas de tan genial partitura, y unido a esto el vehemente deseo, ostensiblemente manifestado, de rendir a su malogrado autor un homenaje de amoroso recuerdo, admiración y simpatía, hizo que el coliseo de los Campos Eliseos pareciera rebosante, extraordinariamente espléndido.

De cómo ha quedado la partitura de *Mendi-Mendiyan*, después de

las ampliaciones realizadas por su eximio autor, oigamos a un cronista de la capital hermana:

«*Mendi-Mendiyan*, la pastoral lírica hoy en tres actos y un epílogo, es una obra musical de suma importancia. Al desaparecer las escenas habladas, han ganado en interés la obra y el asunto, y hoy es realmente una ópera vasca.

»Entre las antiguas escenas segunda y quinta, y ésta y la octava, la habilidad de aquel inspirado músico ha sabido enlazar los motivos de su partitura, sin salirse de su verdadero carácter.

»En la parte de «Kaiku» adicionó melodías en la escena del cuento, cantándolo ahora con la del popular canto vascofrancés «¿Chorittua nurat hua?»

»En los otros dos actos hizo el simpático José Mari Usandizaga reformas que abrillantan hermosamente su preciosa música, y sentimos no disponer de espacio suficiente para ocuparnos de todo con más extensión.

Legó la obra al epílogo, y con ser toda ella interesante, esa página final soberbia, que inician los violines, dando la impresión de la copiosa nevada y sigue recordando los temas de amor entrelazados con el del dolor de Andrea, su llanto y desesperación, sus recuerdos, que nos invoca la música con el canto popular vasco, base del tema de José Mari, es y será siempre lo culminante de *Mendi-Mendiyan*.»

Como cariñoso recuerdo a la memoria del malogrado Usandizaga, su busto colocado entre lazos, flores y coronas, presencié la representación de su genial obra, recibiendo el homenaje sincero que le dedicó la concurrencia.

El entusiasmo con que fué acogido el reestreno de esta hermosa producción, supera a cuanto pudiéramos expresar. Electrizado el público por las inspiradas armonías de esta sublime partitura, agigantadas y abrillantadas por las nuevas páginas que han servido de artístico engarce a los números anteriores, no cesaba de aplaudir y aclamar con ruidosas manifestaciones de viva exaltación. Ni la noche memorable de su primer estreno llegó el entusiasmo público a revelarse con tan unánimes y clamorosas muestras de admiración y simpatía.

La segunda representación sirvió para afirmar al público en el criterio formado la noche del reestreno, y se registraron iguales manifestaciones de frenético entusiasmo.

En suma: las representaciones de la ópera *Mendi-Mendiyan* han servido para renovar el recuerdo del glorioso donostiarra que nos ha

legado esa sublime creación de música vasca; y ha constituido al propio tiempo el éxito más ruidoso del ciclo musical organizado por la veterana y brillante Sociedad Coral de Bilbao.

\*  
\* \*

En el mismo teatro de los Campos Eliseos, y por la misma entidad coral, se ha celebrado un concierto popular en honor del insigne maestro Guridi, recientemente laureado por una de sus geniales composiciones.

Tomó parte en el concierto la notabilísima Orquesta Sinfónica de Barcelona, que interpretó maravillosamente la hermosa producción «Leyenda vasca», original del propio autor festejado.

Hablando de esta obra, dice un cronista bilbaíno: «Creemos descubrir en ella aromas del sabor de estos valles y montañas que nos son tan amados. Sus otras canciones (de Guridi), con estar hechas a base de los más sencillos y puros motivos del país, no han llegado a la corrección poética y legendaria de este poema encantador».

Aparte del número mencionado se interpretaron por la Coral, los aires vascos «Maitasun atzekabea», «Goiko mendiyán», «Aldapeko», «Chori-errisiñola» y «San Juan Portaletaña».

Fué ovacionado el notable maestro objeto del homenaje, y no escasearon aplausos y vítores para los intérpretes del festival.

\*  
\* \*

Otra solemnidad artística y también popular se ha celebrado en el hermoso coliseo Victoria Eugenia, de esta ciudad.

La organizó el brillante Orfeón Donostiarra, al objeto de atender en parte con sus ingresos a los enormes gastos ocasionados por su triunfal expedición a Madrid.

En estas condiciones huelga decir que el espacioso teatro se hallaba *au grand complet*, y que juntamente con el elemento popular tan afanoso de los éxitos ruidosos de su institución favorita, figuraba todo lo más distinguido y culto del buen público donostiarra.

Hablar de cómo interpretaron los escogidos números del programa, sería echar mano de nuevo de todos los adjetivos que hemos ya empleado ponderando la insuperable labor artística que viene desarrollando

nuestra brillantísima masa coral....., y con tanto adjetivo nos exponíamos al hundimiento de algún nuevo tablado.

\*  
\* \*

También el Orfeón Pamplonés se agita deseoso de mantener los prestigios alcanzados en su larga y brillante carrera artística. No son los navarros de los que se duermen en los laureles.

Según vemos en la prensa de Pamplona, proyectan dar varias representaciones en los jardines de la Taconera, donde se proponen dar a conocer las producciones vascas *Maitena*, *Mendi-Mendiyan* y alguna otra.

Sabemos que la Junta del Orfeón ha celebrado entrevistas con la Comisión municipal de Fomento, y mucho nos alegraremos que tan plausible pensamiento tenga satisfactoria solución.

Que más que por los toros, tengan las fiestas de Pamplona su celebridad por los coros.

TEA

